Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 9:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I napinają swój język jak łuk, kłamstwo, a nie prawda rządzi w kraju, gdyż od zła do zła przechodzą, Mnie zaś nie znają\* – oświadczenie JAHWE.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) nie znają, לֹא־יָדָעּו , lub: nie uznają, zob. <x>130 28:9</x>; <x>290 29:21</x>; <x>350 2:20</x>; <x>240 3:6</x>, <x>300 9:2</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) 4QJer c dodaje: Zastępów. [↑](#footnote-ref-3)